



Rhino joue à cache-cache

Author: Phạm Quang Phúc

Illustrator: Huynh Vu Tuong

Translator: Sak Untala

Level 2



Rhino est très timide.

Elle passe son temps à jouer toute seule autour du lac.

Oscar, le lézard, décide de lui jouer un tour. Il demande aux autres animaux de se joindre à lui.



— Tu veux jouer à cache-cache avec nous, Rhino ? demande Oscar. Nous allons jouer à pierre-papier-ciseaux pour savoir qui se cache en premier.



Les autres animaux savent que Rhino, avec ses grands pieds plats, ne peut représenter que le papier.

Alors, ils font tous exprès de choisir les ciseaux.

Rhino est donc désignée comme le chercheur.



Tous les animaux commencent à se chercher des cachettes.

« Où se cacher pour que Rhino ne nous trouve pas ? » se demandent-ils.



Rhino se met à compter jusqu'à cent. « Cinq... dix... quinze... »
Quand elle a fini de compter, elle ouvre les yeux.
« Où sont-ils tous cachés ? Comment vais-je les trouver, maintenant ? »



René, le chimpanzé, est caché au sommet d'un arbre.
« Tu as une longue queue, René, s'écrie Rhino. Je la vois très bien ! »
Noisette, l'écureuil, est caché dans le tronc d'un arbre.
« Noisette, je vois ta queue touffue ! » plaisante Rhino.



Alain, le lapin, s'est caché dans une grotte. Marion, le hérisson, s'est recouverte d'un tapis de fleurs. Rhino les trouve tout de suite.
« Comment avez-vous pu choisir des cachettes aussi faciles à trouver ? » glousse-t-elle.



Rodrigo, l'escargot, rampe lentement sous une feuille.



Sûr de lui, Anicet, le perroquet, se cache sur une branche d'arbre. Mais ses plumes sont si brillantes qu'il est facile de le repérer.

Rhino a déjà trouvé la moitié des animaux !



Omer, le cerf, se cache bêtement entre deux arbres sans feuilles.
Et Romain, l'ours brun, essaie de cacher son corps immense
derrière des rochers.
« Je vous vois ! » leur crie Rhino.



Lulu, la tortue, se cache dans sa carapace et fait semblant d'être une pierre. Fripouille, la grenouille, se cache derrière des buissons.
Mais Rhino les voit toutes les deux.



Il ne reste plus qu'Oscar, le lézard. Rhino ne le trouve nulle part.
Les autres animaux la taquent :
« Tu vas devoir vraiment chercher, maintenant ! »



Rhino a cherché Oscar
partout.



Elle a mal aux pieds !





Elle n'en peut plus et s'assoit, au bord des larmes.

Les autres animaux commencent à se sentir mal.

— Tu veux un indice ? lui demandent-ils.

— Non, je n'ai pas besoin d'aide, répond Rhino. Oscar est peut-être très fort pour jouer à cache-cache, mais je vais bien finir par le trouver !



Rhino se penche au-dessus du lac et fixe son reflet dans l'eau en silence.
— Oscar, ça y est, je t'ai trouvé ! s'écrie-t-elle soudain.
— Je me suis caché sur ta corne, dit Oscar en riant.
Plutôt génial comme cachette, non ?



Rhino éclate de rire.

Sa timidité s'est envolée.

— C'est à mon tour de me cacher et vous devez tous me chercher, dit-elle. Je sais déjà où je vais me cacher !

Story Attribution:

This story: Rhino joue à cache-cache is translated by [Sak Untala](#). The © for this translation lies with Sak Untala, 2019. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Derived from: '[Hide and Seek](#)', by [Alisha Berger](#). © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[TRỐN Ở ĐÂU NÀO?](#)', by [Phạm Quang Phúc](#). © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. This story may have intermediate versions between the root and parent story. To see all versions, please visit the links.

Images Attributions:

Cover page: [Rhinoceroses in a tree](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Animals all around a pond](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Animals talking to one other](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Animals laughing together in a jungle](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Animals playing hide and seek in a jungle](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Rhinoceroses at a river bank](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Rhinoceroses walking around with a worried face](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Animals playing together in a jungle](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Six animals](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 10: [Animals and one bird climbing a tree](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 11: [Animals playing and dancing around in a forest](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: [Animals playing hide and seek in a forest](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: [Worried animals in a jungle](#) by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: [Animals in different stages of activities](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: [Sad animals around a pond](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: [Animals at a party](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: [Animals with their eyes closed](#), by [Huynh Vu Tuong](#) © Room to Read, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Rhino joue à cache-cache (French)

Rhino, qui est très timide, est invitée à jouer à cache-cache avec Oscar le lézard et les autres animaux. Viens faire leur connaissance et jouer avec eux !

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!